

## **GOLD, SILVER UND COMPACT**

Energiesparende, kompakte  
und flexible Lüftungsgeräte

**Swegon** 



**„Wir schaffen ein optimales Raumklima für Mensch und Umwelt.“**

Unsere Lüftungsgeräteserien GOLD, SILVER C und COMPACT werden in unserem Werk in Kvänum, Schweden, gebaut. Dort werden mehrere der wichtigsten Bauteile – Ventilator, Gehäuse und Rotationswärmetauscher – entwickelt und hergestellt. Hier wird auch unser patentrechtlich geschütztes Steuerungssystem entwickelt. Dieser einzigartige Grad an vereintem Fachwissen ist es, das es uns erlaubt, die hervorragende Qualität unserer Produkte zu garantieren und sicherzustellen, dass unser Steuerungssystem und unsere Hardware vollständig kompatibel sind.

„Hergestellt in Kvänum“ ist auch ein Synonym für zuverlässige Support- und Serviceexpertise, gestützt auf unsere erwiesene Erfolgsgeschichte, unser umfassendes Branchenverständnis und unser Know-How, mit denen wir Sie in allen Schritten des Entwicklungs- und Bauprozesses und viele Jahre lang darüber hinaus unterstützen.

Wir streben danach, stets vorzudenken und Sie langfristig mit allem zu unterstützen, was Sie brauchen, um die ultimative Luftqualität und Energieeffizienz zu erreichen.



# Das perfekte Lüftungsgerät

Da sich jedes Projekt durch einzigartige Parameter auszeichnet und verschiedene Bedürfnisse erfüllt, folgt daraus, dass es kein universelles Einheitsgerät geben kann. Darum bietet Swegon eine konkurrenzlose Bandbreite an Lüftungsgeräten an. Egal, ob Ihr Projekt groß oder klein ist, ob es grundlegende oder fortschrittliche Produkte erfordert, ob die Erwartungen bezüglich Lautstärke oder Flächeneffizienz schwierig zu erfüllen sind – wir haben eine Lösung, die Ihre Bedürfnisse erfüllt. Mit anderen Worten, wir bieten das perfekte Gerät für Ihr Projekt!

Aber woher wissen Sie, welches Gerät Sie nehmen sollen? Da die Gestaltung des perfekten Geräts

sich auf Ihre Bedürfnisse stützt, beginnt diese Broschüre damit, die Anforderungen zu umreißen, die unsere Produkte bedienen. Dabei decken wir alle Aspekte von der Energieeffizienz bis zur Lüftungssystemplanung ab, bis zu den Lösungen, mit denen Sie das volle Potenzial der Produktserien GOLD, SILVER und COMPACT freisetzen können.

Ungeachtet der Produktserie und Variante, für die Sie sich entscheiden, genießen Sie die ausgezeichnete Qualität und energieeffiziente Lösungen von Swegon für ein gesundes und angenehmes Raumklima – mit den niedrigsten Betriebskosten.

## Swegons Vorteile...

**4**



**Lösungen für Energieeffizienz**  
Maximierung der Energierückgewinnung und Minimierung des Energieverbrauchs

**8**



**Einfachheit**  
Individuelle Anpassung, Planbarkeit und Gebrauchstauglichkeit

**14**



**Genau das richtige Gerät für Sie**  
Wir bieten Geräte an, die alle Anforderungen erfüllen – GOLD, COMPACT, SILVER

**24**



**Erweiterte Funktionalität**  
Zubehör zur Erfüllung aller Anforderungen

**25**



**Ein langfristiger Partner**  
Lokale Präsenz, Einsatz und Engagement

**26**



**Produkte und Systeme**  
Was immer Sie brauchen, Swegon hat eine Lösung

**27**



**Swegons globales Auftreten**  
Ausgewählte Referenzprojekte

# Optimierte Energierückgewinnung

## Gute Luftqualität und Energieeffizienz – in jeder Anwendung

Unsere Geräte sind extrem energieeffizient, aber ihr Wert liegt nicht nur in den Energieeinsparungen beim Betrieb des Geräts selbst, sondern auch in der Rückgewinnung der Energie im Luftvolumenstrom. Dank unseres umfangreichen Angebots an Wärmetauschern mit intelligenten Funktionen bieten wir Lösungen zur effizienten Handhabung verschiedener Bedürfnisse und verschiedener Anwendungsarten, egal, ob Sie energiesparende Büroräumlichkeiten ausstatten oder ein Wohnhochhaus, in dem Sie eine Geruchsübertragung zwischen den Wohnungen verhindern wollen.

## Rotationswärmetauscher – RX

Geräte mit Rotationswärmetauschern ermöglichen es Ihnen, ultimative Temperatureffizienz zu erreichen; unsere patentierten Wärmetauscher mit ihrem patentierten Wabenprofil liefern einzigartige Effizienz. Die Swegon-Wärmetauscher sind in der Standardversion RECOeconomic oder der Sorptionsversion RECOsorpctic für verbesserte Rückgewinnung der Luftfeuchte erhältlich. RECOsorpctic bietet außerdem gesenkten Betriebs- und Investitionsaufwand für die Kühlung und verbesserten Komfort im Winter.

Die Wärme- und Kälterückgewinnung erfolgt bedarfsgesteuert per stufenloser Drehzahlregelung des Wärmetauschers. Einregulierungsbleche, Druckmessung und Reinigungssektor sind standardmäßig integriert. All das stellt in Kombination mit unserer ausgeklügelten Carry Over Control-Funktion sicher, dass die abgeführte Luft nicht wieder mit der zugeführten Luft vermischt wird.

## Gegenstromwärmetauscher – PX

Der Gegenstrom-Wärmetauscher RECOflow regelt mithilfe von Bypass- und Wärmetauscherklappe stufenlos und automatisch den Wärmerückgewinnungsgrad des Wärmetauschers für eine gleichmäßige Zulufttemperatur und einen hohen Komfort in den Räumlichkeiten. RECOflow ist in zwei Ausführungen lieferbar, je nachdem, ob ein hoher Temperaturwirkungsgrad oder ein niedriger Druckabfall Vorrang besitzt. RECOflow zeichnet sich durch eine hohe Dichtheitsklasse aus, was interne Lecks minimiert. Dadurch eignet sich GOLD PX beispielweise besonders gut für Wohnbereiche .

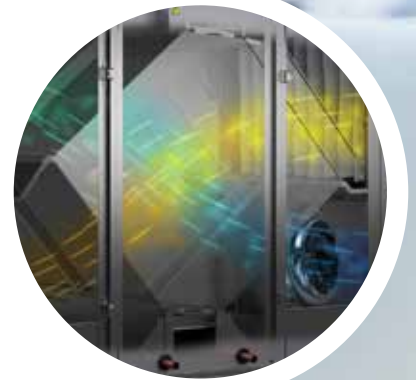
Bei kaltem Wetter und feuchter Abluft besteht Frostgefahr. Deshalb haben wir mit RECOfrost den besten Frostschutz in GOLD PX integriert. Die einzigartige RECOfrost-Funktion nutzt aktuelle Gerätedaten für eine adaptive und bedarfsgesteuerte Regelung und somit für eine optimale Energierückgewinnung.

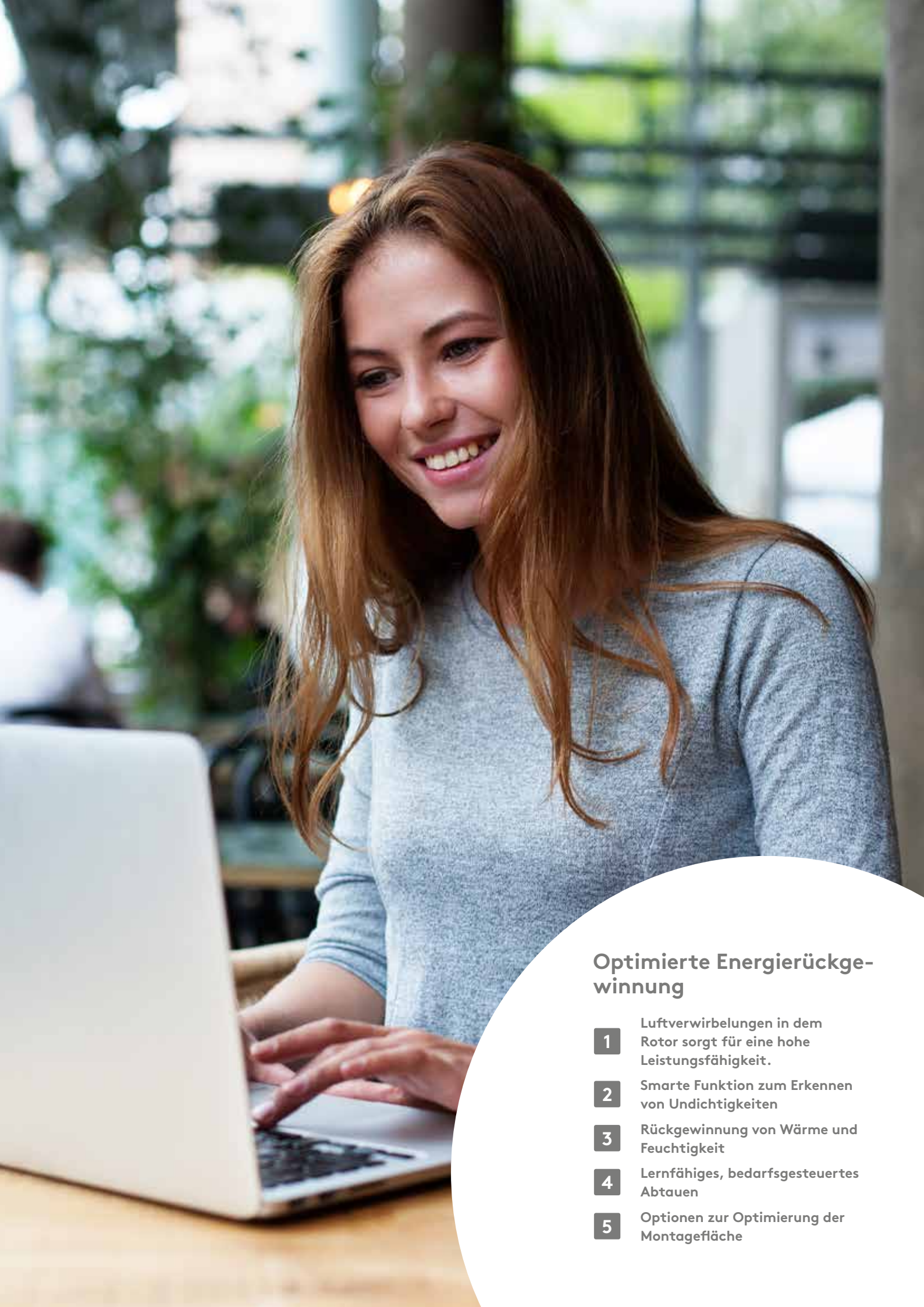
RECOfrost passt den Druckabfall am Wärmetauscher während der Perioden an, in denen eine vollständige Rückgewinnung nicht notwendig ist, wie z.B. im Frühling und Herbst. Ein einzigartig hoher Temperaturwirkungsgrad und eine außergewöhnlich hohe Energiebilanz sind – unabhängig vom Klima – das Ergebnis.

## Registerwärmetauscher – CX

Der Registerwärmetauscher nutzt einen Flüssigkeitskreislauf, um Energie zwischen Ab- und Zuluft zu übertragen. Das minimiert genau wie GOLD PX interne Leckagen und ermöglicht eine besonders flächeneffektive Installation. GOLD CX kann im Vergleich zu GOLD PX einen höheren Luftvolumenstrom fördern. Das System kann mit einem vorgefüllten, entlüfteten, eingestellten und funktionsgeprüften Flüssigkeitskreislauf geliefert werden.

Der Wärmerückgewinnungsgrad wird für einen bestmöglichen Komfort in den Räumlichkeiten stufenlos geregelt. Die Umwälzpumpe wird entsprechend dem aktuellen Bedarf gesteuert, um eine optimierte Energierückgewinnung zu erzielen. Bei Frostgefahr in den Registern ist GOLD CX/SD dank eines effektiven Frostschutzes gut geschützt. Dieser beruht auf einer kontinuierlichen Überwachung der Flüssigkeitstemperatur im Abluftregister in Verbindung mit dem Feuchtigkeitsgehalt in der Abluft.





## Optimierte Energierückgewinnung

- 1** Luftverwirbelungen in dem Rotor sorgt für eine hohe Leistungsfähigkeit.
- 2** Smarte Funktion zum Erkennen von Undichtigkeiten
- 3** Rückgewinnung von Wärme und Feuchtigkeit
- 4** Lernfähiges, bedarfsgesteuertes Abtauen
- 5** Optionen zur Optimierung der Montagefläche

# Niedrigster Energieverbrauch

## Gehäuse – Flexibilität bei erhöhter Dichtigkeit

Mit unseren umfassenden Fachkenntnissen im Bau von Lüftungsgeräten haben wir eine Gehäuseform entwickelt, die sich einer hohen Luftdichtheitsklasse, minimierter Wärmebrücken und guter Wärmedämmung rühmen kann. Die hohe mechanische Stabilität des Geräts hält zudem auch nach Lieferung und Montage, was sie verspricht. Anders gesagt: eines der besten Geräte auf dem Markt.

Das Gerät ist mit optionalem Zubehör für die Außenaufstellung geeignet.

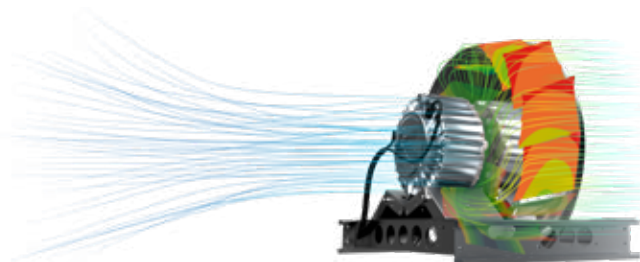


## Optimierte Ventilatoren

Die GOLD-Serie ist mit unseren patentrechtlich geschützten Ventilatoren, GOLD Wing+, ausgerüstet, auf die wir besonders stolz sind! Die Ventilatoren werden exklusiv für Swegon optimiert hergestellt. In Verbindung mit dem Steuersystem IQlogic bestehen vielfältige Möglichkeiten, die Ventilatoren optimal zu betreiben und zu regeln. Darüber hinaus sind sie mit einem System zur genauen Messung des Luftvolumenstroms ausgestattet. Dank der angepassten Motorsteuerung sowie der PM/EC-Motoren arbeitet GOLD Wing+ zudem sehr energieeffizient und eignet sich besonders für eine wechselnde Belastung und ist somit auch für eine bedarfsgesteuerte Lüftung ausgelegt.

Swegons Ventilatorlaufräder und Motoren sind aufeinander abgestimmt, was für einen ausgewogenen Ventilator mit einem niedrigen Schallpegel und weniger Vibrationen sorgt. Die Ventilatoren zeichnen sich durch eine wirksame Reduzierung von Vibrationen mittels Schwingungsdämpfer sowie eine optimale Verbindung von Ventilatoreinlass und Gerätewand aus.

Dies minimiert die Gefahr für Lärm sowie dafür, dass Vibrationen auf das Gerätegehäuse übertragen werden. Last but not least, ermöglichen die Ventilatorabmessungen die kompakten Geräteaußenmaße.





## Niedrigster Energieverbrauch

- 1 Höchste standardmäßige Leistung
- 2 Gute interne und externe Abdichtung
- 3 Hohe Ventilatoreffizienz selbst bei geringem Luftvolumenstrom
- 4 Großer Arbeitsbereich
- 5 Die Ventilatoren wurden zur Verhinderung von Lärm und Vibrationen entwickelt

# Leichte Anpassbarkeit

## Bausteinprinzip – optimierte Anpassung

Swegon-Geräte bieten bereits bei der Dimensionierung verschiedene Ausführungsmöglichkeiten, wie z.B. Ventilatorposition und Luftrichtung. Unsere flexiblen Geräte erlauben verschiedene Kanalanschlüsse z.B. Horizontal und Vertikal. Ein Kanalanschluss auf der Oberseite sowie ein Abluft- und Fortluftanschluss auf der Rückseite ist ebenfalls möglich. Um den Transport zu erleichtern, stehen alle Größen auch als mehrteilige Version zur Auswahl.

Durch den geringen Schallpegel lässt sich das Gerät auch in unmittelbarer Nähe von Menschen aufstellen. Somit bieten sich alternative Platzierungsoptionen für die Lüftungsgeräte. Die integrierte Steuereinheit IQlogic mit einer Vielzahl von Funktionen bietet Optimierungsmöglichkeiten für einen bestmöglichen Komfort und Energieverbrauch. Das erlaubt eine individuelle Anpassung an sich ändernde Bedürfnisse.

Die multifunktions Komponenten der GOLD und SILVER C Geräte ermöglichen es Ihnen, die Funktionalität individuell an Ihre Anforderungen anzupassen. Trotz der hohen Leistungsfähigkeit bei der Energierückgewinnung und dem geringen Energieverbrauch verfügen unsere Geräte über kompakte Längen-, Höhen- und Breitenmaße, damit Sie die für Ihre Lüftungsinstallation benötigten Flächen optimal nutzen können.







## Anpassbarkeit

- 1** Verschiedene Optionen für Kanalanschluss, Ventilatorposition und Luftrichtung
- 2** Niedriger Geräuschpegel für flexiblen Standort
- 3** Multifunktionelle Zubehörteile für individuelle Konfigurationen
- 4** Einfache Modifikation, bedarfsorientierte Funktionen
- 5** Kompakte Maße

# Planbarkeit

## AHU Design – optimierte Geräteauswahl-Software

Hochqualitative Geräte und ein intelligentes Steuerungssystem sind das Rückgrat eines hervorragenden Lüftungssystems, aber genauso wichtig ist es, die ideale Produktvariante für das vorliegende Projekt herauszufinden. Mit dem webbasierten Produktauswahlprogramm AHU Design ist es einfach, Ihr Gerät auszulegen, zu planen und zu konfigurieren. Die Produktauswahl-Software AHU Design vereinfacht die Dimensionierung und Konfiguration Ihres Lüftungsgeräts. Sie können umfangreichere Energieberechnungen vornehmen und so sicherstellen, dass Ihre Lösung auch langfristig gut passt.

GOLD, SILVER C und COMPACT basieren auf Standardkonstruktionen. Das bedeutet, dass sämtliche Daten, wie z.B. Druckabfall und Luftvolumenstrom, bereits dokumentiert sind. Damit haben Sie alle Daten vorliegen, die Sie für Ihre Planungsphase brauchen.

Die intelligenten Steuerfunktionen der Serie GOLD sind grundsätzlich standardisiert, d.h. jedes Gerät ist für die Anpassung an ein breitgefächertes Angebot an Anwendungen vorbereitet. Durch die erstklassige Leistung von Beginn an braucht nicht in kostspielige Sonderausstattung und zeitaufwändige Nachrüstungen investiert zu werden.

Zuletzt muss sich Ihr konfiguriertes Swegon-Gerät in andere Planungsprogramme integrieren lassen. Deswegen ermöglicht die AHU Design-Software den flexiblen Export Ihrer CAD-Designs über Plug-Ins zu Anwendungen wie z.B. Revit und Magicad zur Unterstützung einer schnellen, einfachen Projektplanung.

Alle Produktdaten finden Sie in unserer Kurzanleitung für die Serien GOLD, SILVER und COMPACT auf [swegon.com](http://swegon.com)





## Planbarkeit

- 1** AHU Design-Produktauswahlsoftware erleichtert die schnelle Dimensionierung und Konfigurierung
- 2** Standardisierte Konstruktion und Luftvolumenstrom für einfaches Planen
- 3** Viele Anwendungen mit Standard-Funktionalität
- 4** Hohe Leistung ohne Bedarf an optionalen Extras
- 5** CAD-Anwendungen für einfaches Planen

# Bedienbarkeit

## Eine intelligente und intuitive Steuerung als Standard

Unsere urheberrechtlich geschützte Steuerung stellt sicher, dass Sie alle Vorteile unserer Geräte optimal nutzen können. Neben einer umfassenden Reihe intelligenter Funktionen ist die GOLD-Serie mit ihren intuitiven Menüs und dem leicht reagierenden Touchscreen für sichere Navigation und Überwachung das benutzerfreundlichste Gerät auf dem Markt. Zusätzlich bietet die GOLD-Steuerung unter anderem Inbetriebnahmeprotokolle, Hilfstexte für alle Warnmeldungen, ein dynamisches Flussdiagramm, Protokollfunktionen, eingebaute Überwachungen von Betrieb und Wartung sowie Energiebedarf.

Unsere Lüftungsgeräte werden in vielen zahlreichen Systemen und Gebäuden verwendet, was Kompatibilität und Verfügbarkeit erfordert. Geräte mit integrierten Steuerungsfunktion können einfach mit einer vorhandenen Gebäudeleittechnik kommunizieren und interagieren.

Die Serien GOLD und COMPACT werden standardmäßig mit umfangreichen Regelungs- und Steuerungsfunktionen geliefert. Zusätzlich bietet die GOLD-Serie örtliche drahtlose Kommunikation. Damit ist eine Bedarfsanpassung bei Installation und Inbetriebnahme oder nachträglichen Änderungen z.B. bei der Gebäudenutzung möglich.

Die Serien GOLD und COMPACT enthalten außerdem einen eingebauten WEB-Server mit einer Webanwendung, die wie die Handterminals den Betrieb und die Überwachung ermöglicht. Mit dieser Lösung können Sie Ihr Gerät von jedem lokal oder per Fernzugriff verbundenen Computer, Smartphone oder Tablet aus verwalten. Um es noch einfacher zu machen, die technischen Unterlagen zu finden, haben wir das GOLD-Gerät mit einem QR-Code ausgestattet, den Sie einfach mit Ihrem Smartphone scannen können. Ein Link führt dann zu der Website zum Herunterladen der technischen Unterlagen.

Weitere Informationen finden Sie in unseren Funktionsanleitungen auf [swegon.com](http://swegon.com)





## Bedienbarkeit

- 1** Intuitives und benutzerfreundliches Handterminal
- 2** Integrierter WEB-Server und Kommunikation mit anderen Systemen
- 3** Vollständige Steuerausstattung als Standard
- 4** Standardisierte Montage und Installation
- 5** Zugriff und Betrieb per Handterminal, Smartphone, Tablet oder PC

# Finden Sie das richtige Lüftungsgerät

Die Serien GOLD RX/PX/CX sind kompakte Lüftungsgeräte mit integriertem Steuersystem, direktbetriebe- nen Zu- und Abluftventilatoren, Zu- und Abluftfilter sowie Wärmetauscher. Das Gerät verfügt entweder über einen rotierenden Wärmetauscher (RX), einen Plattenwärmetauscher (PX) oder einen Registerwärmetauscher (CX). GOLD verfügt über eine integrierte Steueraus- rüstung, die per Touchscreen vom Handterminal aus bedient wird.

Die Zuluft-/Abluftgeräte der GOLD SD-Serie verfügen über einen direkt angetriebenen Zuluft- oder Abluft-Ventilator. Für alle Größen sind optio- nale Filter erhältlich. Registerwärmetauscher und unmontierte Hydraulikmodule können für alle Größen ausgewählt werden.



GOLD


Weitere Informationen finden Sie in den grün hervorgehobenen Abschnitten auf den folgenden Seiten.

Das GOLD RX/HC ist ein Lüftungsgerät mit einer reversiblen Wärmepumpe. Anders gesagt: Lüftung, Heizung und Kühlung in einem einzigen kompakten Konzept. Die gesamte Bedienung der Lüftung und Klimatisierung erfolgt über das Handterminal.



Kühlung und Heizung

Weitere Informationen finden Sie in den türkis hervorgehobenen Abschnitten auf den folgenden Seiten.

	GOLD RX	GOLD PX	GOLD CX	GOLD SD
Luftvolumenstrom (m <sup>3</sup> /h) Öko- design 	290-46940	290-11520	1800-45600	290-45980
Wärmerückgewinnungssystem	Rotor	Platte	KVS	- / KVS
Steuerung und Systemintegration	....	....	....	....
Kapazität – Luftvolumenstrom	....	...	....	....
Außenaufstellung (optionales Zubehör)	✓	✓	✓	✓
Kanalanschluss von oben	✓	✓		
L-Konzept	✓	✓		
Integrierte reversible Wärmepumpe				
Örtlich getrennte Luftwege				✓
Gerät mit integriertem Luftauslass				
Individuelle Anpassung für hygienische Gestaltung	....	....	....	....
Hohes Maß an Anpassungsmöglich- keiten	....	....	....	....
Hohe Energierückgewinnung	....	....	...	...
Hohe Luftdichtigkeit	...	....	....	....

Unser COMPACT Air Gerät ist ein dezentrales Lüftungsgerät mit direkt gesteuerten Zuluft- und Abluft-Ventilatoren, Zuluft- und Abluftfiltern und rotierendem Wärmetauscher.

Die Serie COMPACT verfügt über eine eingebaute Steueraus-  
rüstung, die von unserem Handterminal mit Klartextanzeige aus  
bedient werden kann.



COMPACT

Weitere Informationen finden Sie in den violett  
hervorgehobenen Abschnitten auf den folgenden  
Seiten.

Das SILVER C ist ein Komplett-Lüftungsgerät ohne integrierte  
Steuerung, mit direkt gesteuerten Zuluft- und Abluft-Venti-  
latoren, Zuluft- und Abluftfiltern und einem Wärmetauscher.  
Die Geräte werden mit einem Rotationswärmetauscher (RX),  
Plattenwärmetauscher (PX) oder Registerwärmetauscher (CX)  
geliefert.



SILVER C

Weitere Informationen finden Sie in den grau  
hervorgehobenen Abschnitten auf den folgenden  
Seiten.

GOLD RX/HC	COMPACT	SILVER C RX	SILVER C PX	SILVER C CX	SILVER C SD
1620-29920	290-1440	290-46940	290-11520	1800-45600	290-45980
Rotor	Rotor	Rotor	Platte	KVS	-/KVS
.....	...				
...	..	....	...	....	....
✓		✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓		
✓		✓	✓		
✓					
					✓
	✓				
...	..	....	....	....	....
....	..	...	...	...	...
.....	....	.....	...	...	...
...	...	...	....	....	.....

\* Ökodesign-Daten konfigurationsabhängig

# Wie wir die besten Lüftungsgeräte der Welt entwickeln

Detaillierte Produktdaten finden Sie in unserer Kurzanleitung auf [swegon.com](http://swegon.com)



## Ein festes Fundament – die ursprüngliche führende Entwicklung

Der Grundstein der aktuellen GOLD-Plattform wurde in den frühen 1990ern gelegt – das bedeutet, dass Swegon mehr als 20 Jahre Erfahrung in der Entwicklung von Lüftungsgeräten mit integrierter Steuerung und Regelung hat. Mit mehr als 120.000 montierten GOLD-Geräten auf fünf Kontinenten haben wir herausragende Einblicke in die wichtigsten Kriterien für eine ausgezeichnete Leistung von Lüftungsgeräten gesammelt. Unser Entwicklungsteam stellt außerdem sicher, dass die GOLD-Serie in der Entwicklung führend ist und die Spitzentechnologie definiert. Wir streben ständig danach, die Latte für Innovationen höher zu legen und unseren Kunden Produkte und Systeme anzubieten, die mehr können als die herkömmlichen Lösungen. Dank unseres gut ausgestatteten Testzentrums können wir neue Konzepte prüfen, Innovationen testen und die Leistungen unserer Produkte nachweisen.

Swegon hat sich entschieden, mehrere der wichtigsten Bauteile unserer Lüftungsgeräte in unserer eigenen Fabrik herzustellen. Dadurch können wie die Bauteile an unsere

Lüftungsgeräte und den Anforderungen anpassen sowie die Leistung in Bezug auf die anfallenden Betriebskosten optimieren.

Ein Lüftungsgerät kann auf viele verschiedene Weisen hergestellt werden. Aber wir sind überzeugt, dass der Qualitätsstandard, den wir für unsere Kunden bereitstellen können, höher und einheitlicher wird, je mehr wir in unsere interne Produktion investieren. Swegon in Kvänum ist eine der technisch hochmodernsten Anlagen in Europa. Hier produzieren wir unsere Lüftungsgeräte der Serien GOLD – SILVER C – COMPACT. Als Teil unseres Produktversprechens werden alle unsere Lüftungsgeräte vor ihrer Auslieferung getestet, um ihre Qualität und Funktion zu garantieren.

Ein GOLD-Gerät muss nicht nur mit maximaler Energieeffizienz perfekten Komfort bieten, sondern auch einfach zu planen, zu montieren und in Betrieb zu nehmen sein.





## Der Rotationswärmetauscher – führend in der Entwicklung

GOLD RX ist ein komplettes Lüftungsgerät mit rotierendem Wärmetauscher, Zu- und Abluftventilatoren sowie Filtern. Der Wärmetauscher RECOeconomic überzeugt mit einem hohen Wirkungsgrad. Je nach Konfiguration gewinnt der Wärmetauscher RECOeconomic/RECOsorption Heiz- und Kühlenergie sowie Feuchtigkeit zurück. GOLD RX verfügt über integrierte Funktionen, um die Leckagerichtungen sicherzustellen und dafür zu sorgen, dass die Abluftqualität die Zuluft nicht beeinflusst. Das Gerät mitsamt Wärmetauscher ist kompakt und verringert daher die Installationsfläche.

## Plattenwärmetauscher – Gegenstrom

GOLD PX ist ein komplettes Lüftungsgerät mit Gegenstrom-Wärmetauscher, Zu- und Abluftventilatoren sowie Filtern. RECOflow zeichnet sich durch einen hohen Temperaturwirkungsgrad sowie getrennte Luftströme aus. Daher empfiehlt sich das Modell besonders für Anwendungen, bei denen eine Gefahr für eine Geruchsübertragung zwischen Ab- und Zuluft besteht. GOLD PX ist stets mit dem einzigartigen bedarfsgesteuerten Frostschutz RECO Frost ausgestattet. Diese Funktion ist patentiert und optimiert die notwendige Frostschutzregelung des Plattenwärmetauschers.



## Registerwärmetauscher

GOLD CX ist ein komplettes Lüftungsgerät mit Registerwärmetauscher, Zu- und Abluftventilatoren sowie Filtern. GOLD CX ist eine äußerst platzsparende Lösung. Der Temperaturwirkungsgrad fällt etwas niedriger aus als bei rotierenden Wärmetauschern und Gegenstrom-Wärmetauschern. Das Gerät zeichnet sich durch getrennte Luftströme aus. Daher empfiehlt es sich insbesondere für Anwendungen, bei denen die Gefahr für eine Geruchsübertragung zwischen Abund Zuluft besteht. Das System ist werkseitig vorgefüllt und verfügt über einen integrierten und höchst effektiven Frostschutz.

## Zu- und Abluftlüftungsgeräte

GOLD SD ist ein Lüftungsgerät mit separaten Zu- und Abluftkomponenten, Zu- und Abluftventilatoren sowie Filtern als Zubehör. Gerätekomponenten lassen sich jeweils auch als Zuluftventilator, Abluftventilator und für einen unidirektionalen Luftvolumenstrom (Single Direction) nutzen. Das Gerät kann mit einem Registerwärmetauscher ausgerüstet werden, wobei das Hydraulikmodul als Zubehör verfügbar ist.



## Vorzüge der GOLD-Serie

- 1 Originalqualität und führt die Entwicklung an
- 2 Verschiedene Lösungen für unterschiedlichen Bedarf
- 3 Einfache Inbetriebnahme
- 4 Funktionen für jeden Bedarf standardmäßig
- 5 Energieleistung, Konstruktion und Komponenten auf Spitzenniveau



Detaillierte Produktdaten finden Sie in unserer Kurzanleitung auf [swegon.com](http://swegon.com)

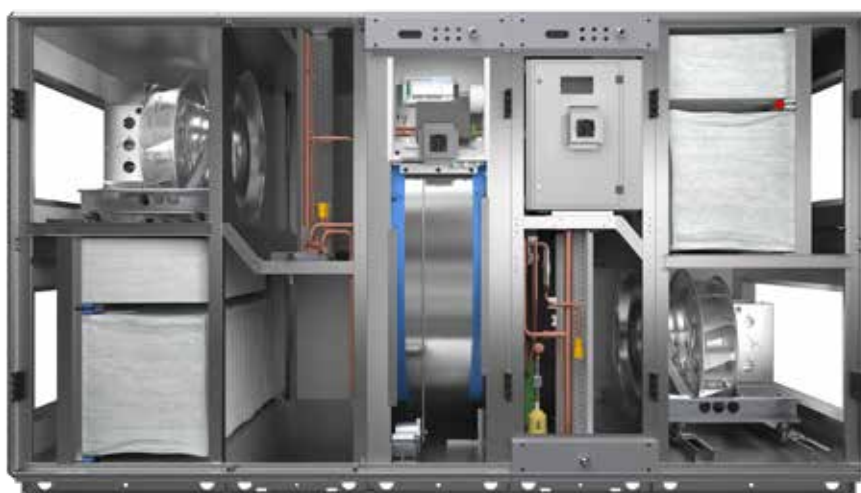
## Eine unschlagbare Kombination aus Lüftung, Heizung und Kühlung

Bei GOLD RX/HC ist ein Lüftungsgerät mit einer reversiblen Wärmepumpe im gleichen Gehäuse kombiniert. Im Ergebnis werden frische Luft, Heizung und Kühlung auf eine unschlagbar einfache, platzsparende und energieeffiziente Weise miteinander kombiniert.

Die Projektierung wird dadurch vereinfacht, dass die Integration von Wärmepumpe und Lüftungsgerät sowohl mechanisch als auch steuerungstechnisch erfolgt. Die kompakten Abmessungen sparen zudem wertvollen Platz. Die Installation wird durch die Möglichkeit der werksseitig Füllung des Kältekreislaufes erleichtert. Bereits getestet ist es sofort einsatzbereit.

Die Inbetriebnahme erfolgt schnell und flexibel, da alle Funktionen direkt vom benutzerfreundlichen Handterminal des GOLD-Geräts gesteuert werden.

Indem Sie sich für diese Paketlösung entscheiden, erhalten Sie eine Reihe von Vorteilen über den gesamten Bauprozess. Der Betrieb lässt sich zusätzlich noch durch die hohe Energieeffizienz sowie die intelligenten Komfortfunktionen optimieren, was einen weiteren Vorteil darstellt. Auf der nächsten Seite zeigen wir Ihnen, wie es geht!



## Energieeffizienz und Bedienkomfort in allen Phasen

In Betriebsarten, in denen die Zuluft einer geringeren Zufuhr von Heizung oder Kühlung bedarf, nutzt GOLD RX/HC vor allem den rotierenden Wärmetauscher. Dadurch wird die Energie aus der Abluft am effektivsten zurückgewonnen. In vielen Klimazonen wird damit der größte Teil des Jahresbedarfs gedeckt!

Steigt der Bedarf an Heizenergie, startet GOLD RX/HC die integrierte Wärmepumpe. Die Komponenten der Wärmepumpe befinden sich im Gerät. Somit ist ein besonders effektiver Betrieb möglich. Die Register der Wärmepumpe bedienen sich dabei der Wärme, die nicht vom rotierenden Wärmetauscher aufgefangen wurde. GOLD RX/HC zeichnet sich darüber hinaus durch einen breiten Betriebsbereich aus und produziert Wärme bis  $-25^{\circ}\text{C}$  (Außentemperatur).

Das GOLD RX/HC verfügt über einzigartige Steuerungsfunktionen, die die Geschwindigkeit des rotierenden Wärmetauschers kontinuierlich an die Wärmepumpenleistung bei niedrigen Drehzahlen anpassen. Ohne diese Funktion bestünde die Gefahr, dass sich die Zulufttemperatur erhöht oder deutlich verringert, wenn die Wärmepumpe startet oder abgeschaltet wird.

Wenn statt des Heizungsbedarfs ein Kühlungsbedarf besteht, kehrt das GOLD RX/HC den Kreislauf der Wärmepumpe um, so dass sie als Kälteanlage betrieben wird. Das Gerät kann bei bis zu  $+35^{\circ}\text{C}$  (Außentemperatur) Kühlung erzeugen.

Dadurch, dass sich die beiden Register der Wärmepumpe auf der jeweils luftabströmenden Seite des rotierenden Wärmetauschers befinden, ist es möglich, Kühlung aus der Abluft zurückzugewinnen. Das erhöht den Wirkungsgrad zusätzlich.



## Vorzüge von GOLD RX/HC

- 1 Lüftung, Heizung und Kühlung in einem Gesamtpaket
- 2 Maximale Energieeffizienz
- 3 Verlässliche Zulufttemperatur
- 4 Kostengünstige Instandhaltung und Wartung
- 5 Flexible Planung, Montage und Inbetriebnahme

COOL DX Top

GOLD RX Top



COOL DX

GOLD

## Kühlaggregat COOL DX/COOL DX Top

Das Kühlaggregat COOL DX/COOL DX Top wurde in erster Linie als zentrales Bauteil der GOLD-Lüftungsgeräte entwickelt. Alle Bauteile sind in das Modul integriert, das direkt an das GOLD-Gerät angedockt oder als alleinstehendes Gerät mit Anschluss an das Lüftungsgerät montiert wird. Das COOL DX versorgt Sie mit einem Minimalaufwand für Projektierung, Beschaffung und Installation mit Kühlung.

Das GOLD-Lüftungsgerät verfügt über voreingestellte

Kühlfunktionen zur Steuerung und Regelung des COOL DX. Dazu gehört auch die Kommunikation über eine Webschnittstelle oder mit übergeordneten Steuer- und Überwachungssystemen.

Das COOL DX ist auch, mit einer werksseitigen Steuerung, in einer auf das SILVER C zugeschnittenen Version erhältlich.

### Vorzüge des COOL DX

- 1 Schnelle und einfache Installation
- 2 Integrierte Steuereinheit, die von GOLD aus bedient wird
- 3 Vorbereitete Kommunikation mit anderen Systemen
- 4 Kanalsystemanschluss an Stirn- oder Oberseite
- 5 Einfache Dimensionierung gemeinsam mit GOLD



Detaillierte Produktdaten finden Sie in unserer Kurzanleitung auf [swegon.com](http://swegon.com)

## Kompaktes SILVER C-Lüftungsgerät

Das SILVER C basiert auf der gleichen Plattform wie das GOLD-Gerät von Swegon, mit dem Unterschied, dass das SILVER C nicht über die eingebaute Steuerausstattung und der hierauf beruhenden Funktionen verfügt. Mit dem SILVER C haben Sie die Wahl, abhängig von Ihren Bedürfnissen andere Steuerungskomponenten zu verwenden. Das SILVER C ist sehr vielseitig und kann sowohl in kleinen als auch in sehr groß angelegten

Projekten eingesetzt werden. Es bietet eine Menge an Anpassungsoptionen, für ultimative Flexibilität und Qualität.

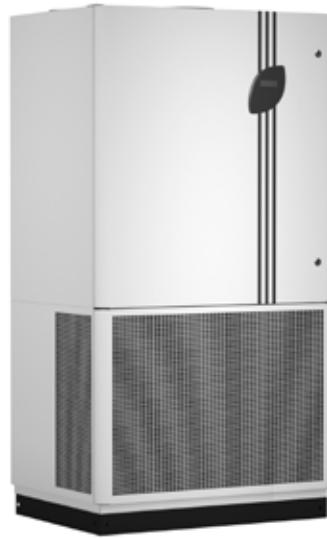
Um allen Anforderungen gerecht zu werden, gibt es eine große Bandbreite an Zubehör für das SILVER C. Das Gerät ist in verschiedenen Versionen mit werksseitig montierter Verkabelung, Verdrahtungsanschlüssen usw. erhältlich.

### Vorzüge des SILVER C

- 1 Zubehör nach Kundenwünschen
- 2 EC/PM-Technologie in den Ventilatormotoren
- 3 Kompatibel mit den Steuerungen anderer Marken
- 4 Durch Swegon patentrechtlich geschützte zentrale Bauteile
- 5 Werksseitig getestete Ventilatoren

# COMPACT

Detaillierte Produktdaten finden Sie in unserer Kurzanleitung auf [swegon.com](http://swegon.com)



## COMPACT

Das COMPACT Air ist ein dezentrales Lüftungsgerät, es verfügt über eine betriebsfertige Steuerung samt Bedienteil. Eine WEB-Schnittstelle sowie Schnittstellen zu Gebäudeleittechnik ist bereits integriert. Das Gerät zeichnet sich durch seine überraschende Installationsfreundlichkeit aus.

Benötigt werden einzig der Außenluft- und Lüftungskanäle für die Verteilung der Luft im Raum entfallen. Das Gerät wurde für die komfortable Belüftung von Konferenzräumen, kleinen Büros, Pflegeheimen usw. entwickelt. Die Frischluft wird den Räumen im Quellluftprinzip zugeführt. Die Wärmerückgewinnung erreicht hierbei Werte von über 85%.

### Vorzüge des COMPACT

- 1** Einfache Inbetriebnahme und Einregulierung
- 2** Kompakte Maße
- 3** Breit gefächerte Funktionalität als Standard
- 4** Kompaktes Gerät zu Installation in Räumen







# Erweiterte Funktionalität

## Ob isoliert oder nicht isoliert – wir haben das Zubehör, das alle Ihre Anforderungen erfüllt

Swegon bietet für unterschiedliche Anforderung ein umfangreiches Portfolio an isoliertem und nicht isoliertem Zubehör.

Unser isoliertes Zubehör wurde speziell dafür entwickelt, direkt an das Gerät anzudocken, wodurch Sie eine vollständige Montage und Zeiteinsparungen erhalten. Isoliertes Zubehör stellt im Allgemeinen dank seiner größeren Querschnittsfläche niedrigere Druckabfälle im Vergleich zu nicht isoliertem Standard-Luftführungszubehör

sicher, womit Druckverluste minimiert und der Energieverbrauch der Ventilatoren reduziert werden können. Nicht isoliertes Zubehör ist in zwei verschiedenen Anschlussgrößen erhältlich; der größere Anschluss hat eine größere Querschnittsfläche, was zu einem niedrigeren Druck führt.

Unser Produktangebot umfasst Zubehör wie Klappen, Lufterhitzer zum Vor- und Nachheizen, Luftkühler, Vorfilter Schalldämpfer usw.







# Ein langfristiger Partner

## Lokale Präsenz

Swegon verfügt über ein Netzwerk qualifizierter Ingenieure und Monteure in Ihrer Nähe. Sie führen unter anderem die Inbetriebnahme, Reparatur und Wartung von Lüftungsanlagen durch. Unser Ersatzteillager im Werk hat Teile und Zubehör vorrätig, auch für ältere Versionen unserer Produkte.

## Fachliche Kompetenz

Die Techniker von Swegon verfügen über solides Fachwissen im Bereich von Lüftungs-, Kühl- und Innenraumklimasystemen. Swegon strebt danach, seine Spitzenposition in der Branche aufrecht zu erhalten, und legt großen Wert auf Schulung und Fortbildung unserer Techniker.

Damit verfügen wir immer über die richtigen Ressourcen und Fähigkeiten, um Sie bei der Errichtung und Pflege verlässlicher Systeme zu unterstützen.

## Betrieb und Wartung

Unsere umfassenden Dienstleistungen umfassen zusammen mit der Fehlerbehebung, Reparatur und Wartungsdienstleistungen auch die Inbetriebnahme von GOLD-, SILVER-, COMPACT-Geräten und verschiedenen Systemlösungen.

## Kundendienst

Swegon bemüht sich, seine Kunden, wo immer sie sich auch befinden mögen, dabei zu unterstützen, die richtige Lösung für ihre Räumlichkeiten zu finden. Bei Sanierungsprojekten können wir Ihnen helfen, das richtige System und die entsprechenden Komponenten auszuwählen. Im unwahrscheinlichen Fall, dass ein Produkt oder eine Dienstleistung unsererseits nicht die erwartete Leistung erbringt, sorgt unsere Produktgarantie dafür, dass Sie ruhig schlafen können.

# Intelligente Produkte und Systeme

## Bedarfsgesteuerte Lüftung war noch nie einfacher als mit dem neuen WISE

Das Internet der Dinge (Internet of Things, IoT) ist ein allgemeiner Begriff für die Kommunikation zwischen Produkten und Menschen über das Internet. WISE unterstützt unterschiedliche Kombinationen von Raumklimasystemen. Wasser- und luftbasierte Konzepte lassen sich innerhalb eines Gebäudes vereinen von der Etage auf Zonen und Raumebene.

WISE bringt zusätzliche Funktionen ins Spiel sowie einen weiteren Begriff: DCIC oder „Demand Controlled Indoor Climate“ (also bedarfsgesteuertes Raumklima). Jetzt steht eine Komplettlösung für das gesamte Raumklima zur Verfügung luft oder wasserbasiert, einzeln oder kombiniert.



## Swegon Connect

Swegon Connect rationalisiert die Überwachung, Optimierung, Protokollierung, Unterstützung und Wartung und wird sich schnell als profitable Investition erweisen.

Die Möglichkeit zur Planung der Wartung und Einsatz der richtigen Ressourcen im Voraus, spart sowohl Geld als auch Zeit. Swegon Connect verleiht dem Benutzer ungeachtet seiner geographischen Lage die absolute Kontrolle. Die GOLD-Geräte und ihre Website bieten zusammen mit Swegon Connect konkurrenzlose Optionen zur Überwachung und zum Fernzugriff auf Informationen und Betrieb.

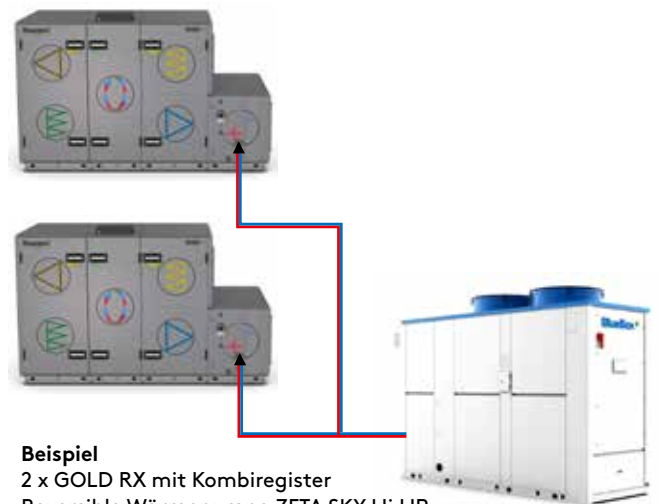


## SMART Link+

Die SMART Link+-Funktion verknüpft Swegons Kaltwassersätze und Wärmepumpen mit dem GOLD-Lüftungsgeräten. Die Funktion optimiert die Produktion von Heiz- und Kühlenergie.

Die Kommunikation erfolgt über Modbus/TCP. Alle Funktionalitäten sind in der Software für die einzelnen Produkte enthalten; zusätzliche Steuerausüstung ist nicht erforderlich. SMART Link+ spart Zeit bei der Installation, spart Energie und bietet eine benutzerfreundliche Bedienungsfläche.

Bis zu zehn GOLD-Lüftungsgeräte können mit zwei Wärmeerzeugern und zwei Kälteerzeugern der Serien Omicron, Zeta, Tetris, Kappa und Omega verbunden werden. Alle Steuerungen in der GOLD-Serie für flüssigkeitsbasierte Heizung und Kühlung können in der Funktion frei kombiniert und verwendet werden. Steuerungen für Xzone, All Year Comfort (AYC) und Kombiregister sind ebenfalls enthalten. Eine Kontrollsequenz kann frei an einen externen Heizungs-/Kühlungserzeuger angeschlossen werden, zum Beispiel Fernwärme oder Fernkühlung



**Beispiel**  
2 x GOLD RX mit Kombiregister  
Reversible Wärmepumpe ZETA SKY Hi HP

# Swegons globales Auftreten



30 St. Mary Axe, London



BBVA-Hauptsitz, Madrid



Stockholm Waterfront



CitizenM Hotel, Glasgow



Scandic Victoria Tower, Stockholm



Elite Perla Palas, Istanbul



Piri Reis Marineuniversität, Istanbul



Silver Mall, Irkutsk



Volkswagen, Dresden

Besuchen Sie unsere Website oder folgen Sie uns in den sozialen Medien  
[www.swegon.com](http://www.swegon.com)



YouTube

## Unsere Standorte

### München

Parking 22  
85748 Garching  
Tel.: 089 326 70-0

### Jena

Naumburger Straße 8  
07629 Hermsdorf  
Tel.: 036601 55 48-11

### Dortmund

Marie-Curie-Straße 7  
59192 Bergkamen  
Tel.: 02389 59 77-0

### Oldenburg

Bremer Heerstraße 291  
26135 Oldenburg  
Tel.: 0441 249 229-10

### Stuttgart

Waldburgstraße 17-19  
70563 Stuttgart  
Tel.: 0711 788 794-3

### Dresden

Hauptstraße 1  
01640 Coswig  
Tel.: 0352 353 04-0

### Hannover

Karl-Wiechert-Allee 1c  
30625 Hannover  
Tel.: 0511 563 597-70

### Hamburg

Tangstedter Landstraße 111  
22415 Hamburg  
Tel.: 040 700 40-199

### Frankfurt a.M.

Nordendstraße 2  
64546 Mörfelden-Walldorf  
Tel.: 06105 943 52-0

### Düsseldorf

Wiesenstraße 70a  
40549 Düsseldorf  
Tel.: 0211 690 757-0

### Berlin

Bühningstraße 8  
13086 Berlin  
Tel.: 030 556 709-0

## Standorte Zent-Frenger

### Heppenheim

Schwarzwaldstraße 2  
64646 Heppenheim  
Tel.: 06252 79 07-0

### Leonberg

Maybachstraße 7  
71229 Leonberg  
Tel.: 07152 93 99-30

Feel good **inside**